

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ
Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 008/27577/2019/PR/SD
Číslo spisu: 3573-2019-BA

Bratislava 9. októbra 2019

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0036/2014/K z 2. októbra 2014

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov tak, že odvolaniu účastníka konania spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s., Kuzmányho 25, 036 80 Martin, IČO: 36 672 084, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, odd.: Sa, vložka č. 10543/L **vy h o v u j e** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0036/2014/K z 2. októbra 2014 **z r u š u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“), odbor kontroly na základe Poverenia č. 308/2013 na vykonanie kontroly z 8. júla 2013, Dodatku č. 1 k povereniu č. 308/2013 na vykonanie kontroly zo 4. októbra 2013, Dodatku č. 2 k povereniu na vykonanie kontroly č. 308/2013 zo 4. apríla 2014 a Dodatku č. 3 k povereniu č. 308/2013 na vykonanie kontroly z 1. júla 2014 vykonal kontrolu v spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s., Kuzmányho 25, 036 80 Martin, IČO: 36 672 084, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, odd.: Sa, vložka č. 10543/L (ďalej len „Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.“). Predmetom kontroly bola kontrola dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí, overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie vo vodnom hospodárstve a primeranosti nákladov súvisiacich s regulovanou činnosťou za rok 2011, 2012, 2013 a 2014 v regulovanom subjekte Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. Kontrola bola vykonaná úradom v dňoch 10. júla 2013 až 12. augusta 2014 a jej výsledkom bol Protokol č. 308/2013 o výsledku vykonanej kontroly. Kontrola bola ukončená 12. augusta 2014 podpísaním Zápisnice o prerokovaní protokolu č. 308/2013 o výsledku vykonanej kontroly.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový orgán“) vydal 2. októbra 2014 rozhodnutie č. 0036/2014/K (ďalej len „prvostupňové rozhodnutie“), spis č. 4948-2014-BA, ktorým rozhodol tak, že účastníkovi konania spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. uložil podľa § 36 ods. 3 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) pokutu vo výške 500 000 eur (ďalej len „pokuta“). Dôvodom uloženia pokuty pre spoločnosť Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. bola skutočnosť, že sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. r) zákona č. 250/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že pri vykonávaní regulovanej činnosti odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v roku 2014 nedodržiavala primeranosť vynaložených nákladov, nakoľko úrad kontrolou vynaložených výdavkov vykázaných pri realizácii stavby, investičnej akcii Martin - odkanalizovanie MČ Tomčany - IBV pri Jordáne zistil neprímerané výdavky na obstaranie predmetnej stavby vo výške 1 065 030,84 eura. Pri realizácii stavby Martin - odkanalizovanie MČ Tomčany - IBV pri Jordáne boli vyfakturované vynaložené výdavky v sume 1 342 038,66 eura a celková suma výdavkov súvisiacich s realizáciou stavby Martin - odkanalizovanie MČ Tomčany - IBV pri Jordáne po posúdení primeranosti vykonanej úradom predstavuje 277 007,82 eura. Uvedená skutočnosť mala vplyv na výpočet maximálnej ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2014, keďže spoločnosť Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s., v roku 2012 zo zaradeného majetku v účtovníctve realizovanej investičnej akcie Martin - odkanalizovanie MČ Tomčany - IBV pri Jordáne v celkovej výške 1 764 073,82 eura odpisovala majetok v hodnote 1 756 532,82 eura, z toho v 4. odpisovej skupine majetok v hodnote 1 464 702,03 eura, pričom úradom zistená hodnota majetku zaradeného v 4. odpisovej skupine mala byť vo výške 399 671,19 eura. Táto zmena sa následne premietla vo výpočte faktora investičného rozvoja, kde namiesto sumy vo výške 109 168 eur mala byť suma 87 868 eur (2 % zo sumy 399 671,19 eura = 87 868 eur).

Voči prvostupňovému rozhodnutiu podala Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) odvolanie, o ktorom rozhodol podľa § 57 ods. 2 správneho poriadku a podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda úradu (ďalej len „odvolací orgán“) rozhodnutím č. 005/27577/2017/PR/SD z 10. apríla 2017 (ďalej len „druhostupňové rozhodnutie“), spis č. 366-2017-BA tak, že odvolaniu spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. v súlade s § 59 ods. 2 správneho poriadku vyhovel a zmenil výrok prvostupňového rozhodnutia nasledovne:

1. Vo výroku rozhodnutia sa slová „500 000 eur (slovom päťstotisíc eur)“ nahrádzajú slovami „250 000 eur (slovom dvestopäťdesiat tisíc eur)“.
2. Vo výroku rozhodnutia sa suma „1 065 030,84 eur“ nahrádza sumou „1 001 130,20 eur“.
3. Vo výroku rozhodnutia sa suma „277 007,82 eur“ nahrádza sumou „340 908,46 eur“.
4. Vo výroku rozhodnutia sa slová „399 671,19 eur (1 464 702,03 eur – 1 065 030,84 eur)“ nahrádzajú slovami „463 571,83 eur (1 464 702,03 eur – 1 001 130,20 eur) na účely cenovej regulácie“.
5. Vo výroku rozhodnutia sa slová „87 868 eur (2 % z 399 671,19 eur = 87 868 eur)“ nahrádzajú slovami „89 145 eur (109 168 – (1 464 702,03 x 0,02) + (463 571,83 x 0,02)“.
6. V poslednej vete výroku rozhodnutia sa suma „500 000 eur“ nahrádza sumou „250 000 eur“.

Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. podala 9. júna 2017 voči druhostupňovému rozhodnutiu podľa § 194 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok (ďalej len „SSP“) správnu žalobu vo veci správneho trestania na preskúmanie zákonnosti rozhodnutia predsedu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 005/27577/2017/PR/SD z 10. apríla 2017

(ďalej len „žaloba“), v petite ktorej žiadala, aby Krajský súd v Bratislave v súlade s § 191 ods. 1 SSP zrušil druhostupňové rozhodnutie a vec vrátil úradu na ďalšie konanie.

Krajský súd v Bratislave (ďalej len „KS BA“) rozhodol o správnej žalobe podanej Turčianskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. rozsudkom sp. zn. 2S/129/2017 z 13. marca 2019 (ďalej len „rozsudok“), doručeným úradu 26. apríla 2019 tak, že druhostupňové rozhodnutie podľa § 191 ods. 1 písm. c) a d) SSP zrušil a vec vrátil úradu na ďalšie konanie.

Podľa § 191 ods. 1 písm. c) SSP: *„Správny súd rozsudkom zruší napadnuté rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo opatrenie orgánu verejnej správy, ak vychádzalo z nesprávneho právneho posúdenia veci.“*

Podľa § 191 ods. 1 písm. d) SSP: *„Správny súd rozsudkom zruší napadnuté rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo opatrenie orgánu verejnej správy, ak je nepreskúmateľné pre nezrozumiteľnosť alebo nedostatok dôvodov.“*

V odôvodnení rozsudku KS BA uviedol, že zo zákona č. 250/2012 Z. z. nevyplýva úradu kompetencia posudzovať a preskúmať obstarávaciu cenu stavby Martin - odkanalizovanie MČ Tomčany - IBV pri Jordáne, ktorá bola odsúhlasená a zaplatená kompetentnými orgánmi a následne zaúčtovaná v účtovníctve spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. Úrad nemá podľa právneho názoru KS BA kompetenciu zasahovať do odpisov spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s., pričom takéto konanie sa dá považovať za nezákonné prekročenie právomoci úradu.

Podľa názoru KS BA úrad nepostupoval v súlade s § 9 ods. 10 vyhlášky úradu č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou, podľa ktorej hodnota $SPOS_{2012}$ vychádza zo skutočnej hodnoty majetku zaradeného do účtovníctva. Taktiež KS BA uviedol, že úrad skúma oprávnenosť vynaložených nákladov len podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a príslušných vyhlášok vydaných úradom. Ekonomicky oprávnenými nákladmi sú len náklady preukázateľne a v nevyhnutnom rozsahu vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti, ktorých rozsah a výšku určuje úrad. Ekonomicky neoprávnenými nákladmi sú také náklady, ktoré sú vyššie ako náklady zistené na základe overovania primeranosti vynaložených nákladov.

Podľa § 9 ods. 10 vyhlášky úradu č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou: *„..... $SPOS_{t-2}$ je hodnota odpisov z hmotného majetku a nehmotného majetku používaného na odvádzanie a čistenie odpadovej vody skutočne zaradeného v účtovníctve v roku $t-2$ najviac vo výške 2% jeho obstarávacej ceny.“*

Dňa 24. júla 2019 bol úradu zaslaný z KS BA administratívny spis za účelom ďalšieho konania vo veci. V intenciách rozsudku KS BA bol uvedený spisový materiál predložený odvolaciemu orgánu, ktorý po preštudovaní rozsudku KS BA, ako aj príslušného spisového materiálu dospel k nasledovnému záveru:

Odvolací orgán má za to, že skutkový stav veci nebol spoľahlivo zistený a uvádzané porušenie povinnosti uvedenej v § 29 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. nebolo dostatočne preukázané, pričom

považuje za potrebné uviesť, že všetky zistené okolnosti a skutočnosti nasvedčujú tomu, že nedošlo k spáchania správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. r) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z.: „Regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pri vykonávaní regulovanej činnosti primeranosť vynaložených nákladov.“

Podľa § 36 ods. 1 písm. r) zákona č. 250/2012 Z. z.: „Správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak nedodrží pri vykonávaní regulovanej činnosti primeranosť vynaložených nákladov.“

Podľa § 32 ods. 1 správneho poriadku: „Správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstarat' potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.“

Správny orgán musí postupovať pri vydávaní rozhodnutia v súlade s vyššie uvedeným ustanovením zákona, pričom musí vec správne právne posúdiť a následne v rámci správnej úvahy vyvodiť správne závery a zistenia, ktoré uvedie v odôvodnení rozhodnutia tak, aby bolo zrejmé, čo ho viedlo k vydaniu rozhodnutia.

Podľa § 47 ods. 3 správneho poriadku: „V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.“

Odvolací orgán sa stotožňuje s názorom KS BA, že v odôvodnení rozhodnutia absentuje dostatočné vysporiadanie sa so skutočnosťou, že Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. získala nenávratný finančný príspevok z Operačného programu životné prostredie, prioritná os č. 1 - Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd, operačný cieľ 1.2 - Odvádzanie a čistenie komunálnych vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ na základe výzvy vyhlásenej Ministerstvom životného prostredia SR zo 4. júna 2010 na predkladanie žiadostí č. OPŽP-PO1-10-1, ITMS NFP24110110307 so schválenou výškou nenávratného finančného príspevku 1 862 421,97 eura. Na stavebné práce a výkon služby stavebného dozoru bolo v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov vykonané verejné obstarávanie, pričom základným kritériom na výber zhotoviteľa bola najnižšia cena.

Odvolací orgán je podľa § 191 ods. 6 SSP viazaný právnym názorom súdu. V zmysle uvedeného dospel odvolací orgán k záveru, že prvostupňové rozhodnutie vo veci uloženia pokuty pre spoločnosť Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. nemalo byť vôbec vydané, nakoľko nebol spáchaný správny delikt podľa § 36 ods. 1 písm. r) zákona č. 250/2012 Z. z. porušením povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany spoločnosti Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s. Odvolací orgán má za to, že prvostupňový orgán vychádzal pri rozhodovaní z nesprávneho právneho posúdenia veci, čo spôsobilo jeho nezákonnosť. Zároveň je prvostupňové rozhodnutie nepreskúmateľné z dôvodu absencie jeho relevantného odôvodnenia. Na základe uvedených skutočností a dôvodov odvolací orgán prvostupňové rozhodnutie č. 0036/2014/K z 2. októbra 2014 zrušuje.

Podľa § 191 ods. 6 SSP: „Právnym názorom, ktorý vyslovil správny súd v zrušujúcom rozsudku, je orgán verejnej správy v ďalšom konaní viazaný. Ak orgán verejnej správy v ďalšom konaní nepostupoval v súlade s právnym názorom správneho súdu a správny súd opätovne zrušil rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo opatrenie orgánu verejnej správy z tých istých dôvodov, môže správny súd i bez návrhu v zrušujúcom rozsudku uložiť orgánu verejnej správy pokutu.“

Podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku: „Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.“

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti odvolací orgán podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia o odvolaní.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
predseda Úradu pre reguláciu
sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

1. Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s., Kuzmányho 25, 036 80 Martin v zast. Advokátska kancelária Mrázovský & partners, s.r.o., Mariánske námestie 2, 010 01 Žilina
2. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly